

GE 0701/0702



GE 0701/0702-K



GT 0701/0702






## SERIE GE / GT – DIE BEWÄHRTEN ANALOGEN GERÄTETESTER

für die Durchführung von Reparatur- und Wiederholungsprüfungen von ortsveränderlichen Betriebsmitteln gemäß DIN VDE 0701/0702 und BGV A3. Das bewährte Prüfgerät für Handwerk, Handel und Industrie in den Bereichen Hausgerätetechnik, EDV und Bürotechnik usw. für Service, Reparatur, Wartung und Instandhaltung.

- analoge Anzeige mit farbiger Gut-Fehler Kennzeichnung für die Standardgrenzwerte
- schnelles Erkennen einer Grenzwertüberschreitung durch Rot-Grün-Bereiche auf der Anzeigeskala und zusätzlich blinkender Skalen-LED
- LED's zur schnellen Identifizierung der für die jeweilige Messung gültigen Skale
- automatischer oder manueller Prüfablauf
- automatische Netzsteckerumpolung beim Differenzstrommessverfahren
- optionale RS 232-Schnittstelle zum Anschluss von PC oder Barcode-Scanner
- optional Speicher für max. 50 Prüfabläufe bei allen Typen mit RS 232 Schnittstelle

### MESS- UND PRÜFMÖGLICHKEITEN, TECHNISCHE DATEN:

Funktion	Messbereich	Messstrom	Messspannung
Schutzleiterwiderstand	0 – 1000 mΩ	> 200 mA AC	max. 6 V AC
Isolationsprüfung	0,2 – 10 MΩ	$I_n = 1 \text{ mA}; I_k \leq 4,8 \text{ mA}$	$U_n = 500 \text{ V DC}$
Ersatzableitstrom	0 – 18 mA	$I_k < 4,2 \text{ mA}$	< 40 V AC
Schutzleiterstrom	0 – 5 mA	Differenzstrommessverfahren (230 V / max. 16 A) mit automatischer Netzsteckerumpolung	
Berührungsstrom	0 – 5 mA		

Typ Artikelnr.	GE 0701/0702 MZ 69500	GE 0701/0702-K MZ 69520	GT 0701/0702 MZ 69510
Typ Artikelnr.	GE 0701/0702-RS MZ 69501	GE 0701/0702-RS-K MZ 69521	GT 0701/0702-RS MZ 69511
Typ Artikelnr.	GE 0701/0702-RS-SC MZ 69502	GE 0701/0702-RS-SC-K MZ 69522	GT 0701/0702-RS-SC MZ 69512
Bauform			
Abmessungen B x H x T	230 x 150 x 65 mm	135 x 150 x 65 mm	170 x 175 x 70 mm
Gewicht	ca. 700 g		ca. 800 g
Versorgungsspannung	230 V AC 50 Hz		
Leistungsaufnahme	ca. 6 VA		
Prüfspannung	2 kV		
Schutzklasse	I		
Genauigkeit	2,5% ± 2 Digits		
Arbeitstemperaturbereich	0 ... 15 ... 35 ... +50 °C		
Lagertemperaturbereich	-20 ... +70 °C		
Lieferumfang	- alle Typen: Gerätetester, Bedienungsanleitung, Greifklemme, Prüflleitung, Prüfspitze - Typen mit Kennzeichen „RS“: zusätzlich RS 232 Schnittstelle, PC-Standardsoftware, PC-Datenleitung (SUB-D 9-polig) - Typen mit Kennzeichen „RS-SC“: zusätzlich RS 232 Schnittstelle, PC-Standardsoftware, PC-Datenleitung (SUB-D 9-polig) und Barcode-Handscanner		

**ZUBEHÖR:** Prüfdatenverwaltungssoftware e-manager Seiten 34 – 35, weiteres Zubehör Seiten 36 – 38

### ZUBEHÖRKOMPATIBILITÄT:

	GE 0701/0702 GE 0701/0702-K GT 0701/0702	GE 0701/0702-RS GE 0701/0702-K-RS GT 0701/0702-RS	GE 0701/0702-RS-SC GE 0701/0702-RS-SC-K GT 0701/0702-RS-SC
MZ69530 Barcode-Handscanner			■
MZ69590 Prüfdatenverwaltungssoftware		■	■
MZ69533 Adapter Seriell-USB		■	■

GED 0701/0702



GED 0701/0702-K



GTD 0701/0702



### SERIE GED/GTD – DIE KOMFORTABLEN DIGITALEN GERÄTETESTER

für die komfortable Durchführung von Reparatur- und Wiederholungsprüfungen von ortsveränderlichen Betriebsmitteln gemäß DIN VDE 0701/0702 und BGV A3. Das ideale Prüfgerät für Handwerk, Handel und Industrie in den Bereichen Hausgerätetechnik, EDV und Bürotechnik usw. für Service, Reparatur, Wartung und Instandhaltung. Der Speicher für max. 800 Prüfabläufe, die Schnittstelle und Software ermöglichen die Weiterverarbeitung der gespeicherten Messwerte oder den Ausdruck der Messwerte als Prüfprotokoll.

Die Einstellung des Prüfablaufs und der Messvorgang kann bei den digitalen Gerätetestern der Serie GED/GTD auch vollautomatisch über den PC erfolgen (über PC fernsteuerbar).

- komfortable Bedienung durch Dialogführung über 4-zeiliges alphanumerisches LC-Display
- automatischer oder manueller Prüfablauf
- Speicher für max. 800 Prüfabläufe
- manuelle oder automatische Grenzwerteinstellung
- Exportmöglichkeit der Protokolldaten in Excel oder ein anderes Dateiformat
- automatische Netzsteckerumpolung beim Differenzstrommessverfahren
- RS 232C-Schnittstelle zum Anschluss von PC, Belegdrucker oder Barcode-Scanner
- vielfältige Möglichkeiten mit optionalen Barcode-Scanner:
  - komfortables Verwalten der Messdaten
  - automatisches Einstellen des Prüfablaufes
  - Übernahme bestehender Protokolldaten für die neuen Messergebnisse

#### MESS- UND PRÜFMÖGLICHKEITEN, TECHNISCHE DATEN:

Funktion	Messbereich	Messstrom	Messspannung
Schutzleiterwiderstand	0 – 1000 mΩ	> 200 mA AC	max. 6 V AC
Isolationsprüfung	0,2 – 10 MΩ	$I_n = 1 \text{ mA}; I_k \leq 4,8 \text{ mA}$	$U_n = 500 \text{ V DC}$
Ersatzableitstrom	0 – 20 mA	$I_k < 4,2 \text{ mA}$	< 40 V AC
Schutzleiterstrom	0 – 10 mA	Differenzstrommessverfahren (230 V / max. 16 A) mit automatischer Netzsteckerumpolung	
Berührungsstrom	0 – 10 mA		

Typ Artikelnr.	GED 0701/0702 MZ 69503	GED 0701/0702-K MZ 69523	GTD 0701/0702 MZ 69513
Bauform			
Abmessungen B x H x T	230 x 150 x 65 mm	135 x 150 x 65 mm	170 x 175 x 70 mm
Gewicht	ca. 1100 g		ca. 1200 g
Versorgungsspannung	230 V AC 50 Hz		
Leistungsaufnahme	ca. 6 VA		
Prüfspannung	2 kV		
Schutzklasse	I		
Genauigkeit	2,5% ± 2 Digits		
Arbeitstemperaturbereich	0 ... 15 ... 35 ... +50 °C		
Lagertemperaturbereich	-20 ... +70 °C		
Lieferumfang	Gerätetester, Bedienungsanleitung, PC-Standardsoftware, PC-Datenleitung (SUB-D 9-polig), Greifklemme, Prüfleitung, Prüfspitze		

**ZUBEHÖR:** Prüfdatenverwaltungssoftware e-manager Seiten 34 – 35, weiteres Zubehör Seiten 36 – 38

#### ZUBEHÖRKOMPATIBILITÄT:

	GED 0701/0702	GED 0701/0702-K	GTD 0701/0702
MZ 69530 Barcode-Handscanner	■	■	■
MZ 69532 Belegdrucker mit Netzteil	■	■	■
MZ 69590 Prüfdatenverwaltungssoftware	■	■	■
MZ 69484 e-troll-Set	■	■	■
MZ 69533 Adapter Seriell-USB	■	■	■

## SERIE PMFI – DIE KOMPLETTLÖSUNG ZUR ÜBERPRÜFUNG VON FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNGEN

für den Servicetechniker in Baugewerbe, Industrie und Handwerk zur regelmäßigen Überprüfung von Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen nach BGV A3. Durch die Prüfadapter können Schutzkontakt-, CEE-Steckdosen-Abgänge von 16/32 und 63 A 5-polig und mit MERZ-Prüfsteckdose ausgerüstete Abgänge schnell und sicher auf die korrekte Funktion des vorgeschalteten RCD/FI-Schutzschalter überprüft werden.

PMFI 1



- praxiserleichtertes und sicheres System zur Überprüfung aller gängigen RCD/FI, auch selektive und allstromsensitive Typen
- Messung der Berührungsspannung ohne Auslösen des RCD/FI-Schutzschalters
- Auslösen mit Nennstrom oder mit ansteigendem Prüfstrom
- automatische RCD/FI-Analyse zur Überprüfung aller Parameter eines RCD/FI
- Anzeige des Erdungswiderstandes
- Speicher für 100 Messwerte und IR-RS 232-Schnittstelle zur Übertragung der gespeicherten Messwerte zum PC
- großes übersichtliches Display zum optimalen Ablesen der Messwerte (3 1/2-stellig, 1999 Digits)
- integrierter Steckdosentest mit Berührungselektrode zur schnellen Ermittlung falsch angeschlossener Steckdosen bzw. fehlendem Schutzleiter

Typ **PMFI 1**      Artikelnr. **MZ 69480**

**ADAPTERSET**      **MZ 69481**

### VARIANTEN:

Komplettsatz mit Messgerät UNITEST Telaris, FI/RCD Analyzer und allen Prüfadaptern für Schutzkontakt-, Kaltgeräte- und CEE-Steckdosen 5-polig, 16 / 32 / 63 A / 400 V sowie MERZ-Prüfsteckdose

wie PMFI 1 jedoch nur Prüfadaptern ohne Messgerät zur sicheren Prüfung mit vorhandenen FI-Testgeräten

### MESS- UND PRÜFMÖGLICHKEITEN, TECHNISCHE DATEN:

	Messbereich	Toleranz
RCD/FI-Nennfehlerströme	10/30/100/300/500 mA/1 A selektiv 100/300/500 mA/1 A	
Prüfstromart	Wechsel-, Gleich- pulsierender Gleichstrom	
Berührungsspannung	0,6 – 70 V	0,1 V (-0% ... +10%) + 6 Digits
Auslösezeit	2 – 1999 ms	± (2% + 2 Digits)
Erdungswiderstand	0,01 – 1999 Ω	1 Ω ± (2% + 10 Digits)
Netzspannung	230 V	+10% ... -15%

PMFI 1 ADAPTERSET



Typ/Bestell-Nr.	PMFI 1/MZ 69480	PMFI Adapterset/MZ 69481
Abmessungen B x H x T	450 x 360 x 140 mm	
Gewicht	ca. 4 kg	ca. 3,3 kg
Stromversorgung	6 x 1,5 V, IEC LR6	
Lieferumfang	Transportkoffer, UNITEST Telaris, FI/RCD Analyzer inkl. Bedienungsanleitung und Batterien, Messleitung mit Schutzkontaktstecker, Messleitungen 3-polig, je 3x Greifklemme und Prüfspitzen, je 1x Prüfadapter für CEE-Steckdosen 5-polig, 16/32/63 A/400 V, Prüfadapter für Prüfsteckdose in MERZ-Baustromverteiler, Kaltgeräteanschlussleitung	Transportkoffer, je 1x Prüfadapter für CEE-Steckdosen 5-polig, 16 / 32 / 63 A / 400 V, Prüfadapter für Prüfsteckdose in MERZ-Baustromverteiler Kaltgeräteanschlussleitung

Typ **PMFI1SOFTW.**      Artikelnr. **MZ 69482**

**PMFI PNA**      **MZ 69483**



**ZUBEHÖR:** PMFI-Software mit IR-Schnittstellenadapter zur Prüfdokumentation

### 10 Aufkleber im Block zum Nachweis der monatlichen Prüfung der Schutzmaßnahme Fehlerstrom-Schutzschaltung

Die ordnungsgemäße Durchführung dieser Prüfung ist gemäß den berufsgenossenschaftlichen Vorgaben in der BGI 608 und zur juristischen Absicherung zu dokumentieren. Eine einfache Möglichkeit dafür ist die Verwendung der MERZ-Prüfnachweisaufkleber. Diese werden in die Baustromverteiler eingeklebt und die korrekte Durchführung der monatlichen Prüfungen wird durch den Prüfer mit Datum und Unterschrift bestätigt. So ist für den Benutzer jederzeit der aktuelle Prüfstatus ersichtlich.

## E-TESTER – DIE ZUKUNFT HAT BEGONNEN

### E-TESTER



Ein völlig neuartiges Messgerät für die Durchführung von Reperatur- und Wiederholungsprüfungen an ortsveränderlichen Betriebsmitteln gemäß DIN VDE 0701/0702 und BGV A3. Die Kopplung von Messelektronik und PDA ermöglicht Sicherheitsprüfungen auf eine bisher nicht bekannte komfortable und schnelle Art und Weise.

- Prüflingsidentifikation durch PDA über mitgeliefertes Barcodelesemodul oder optional erhältlichen Transponderleser.
- alle Prüflingsdaten wie Prüfablauf, Prüfparameter, sind direkt vor Ort verfügbar
- komfortabelste Bedienung über den Touchscreen des PDA's
- schnelle und sichere Erfassung der Sichtprüfergebnisse
- vollständig papierlose Erfassung neuer Prüflinge
- Produktivitätssteigerung bei der Serien-Wiederholungsprüfung nach DIN VDE 0702

Der „E-Tester 0701/0702“ besteht aus einem PDA als Identifikations-, Bedien-, Steuer- und Speichereinheit und der Hardware für die Prüfelektronik zur Prüfung nach VDE 0701/0702. Somit übernimmt der PDA mittels Barcode oder Transponderleseeinheit die Identifikation des Prüflings, bildet für den E-Tester 0701/0702 die Bedienoberfläche und übernimmt die manuelle Dateneingabe, die Steuerung des Prüfablaufes, die Anzeige der Messwerte und die Speicherung der Mess- und Prüfdaten. Über die direkte Eingabemöglichkeit beim PDA können Ergebnisse von Sichtprüfungen, Erweiterungen von Prüfschritten und Kommentare sofort eingegeben werden. Durch das Programm im PDA stehen alle Informationen zum Prüfling, wie Typ und Gerätedaten, ausführliche Beschreibung der durchzuführenden Prüfschritte, Grenzwerte und alle anderen Daten aus dem „e-manager“ vor Ort zur Verfügung. Abweichungen gegenüber früheren Messdaten fallen sofort ins Auge, um sie entsprechend zu werten und ggf. zu korrigieren. Die Eingabe von Fehlerauswertungen ist unmittelbar möglich. Im PDA sind alle Informationen der Prüfung enthalten. Zurück im Büro findet über eine Schnittstelle der Datenabgleich zwischen PDA und PC in die Datenbank des e-manager statt. Nach der Übertragung können die Prüfprotokolle sofort ausgedruckt werden. Ein zusätzlicher Vorteil der Verwendung eines PDA ist dessen Nutzungsmöglichkeit als kleines, handliches Inventarisierungsgerät oder als Telefonverzeichnis oder Notizbuch. Die Ausrüstungsmöglichkeit des PDA mit Zusatzmodulen, z. B. GPS-, GSM- oder Kamera-Modul, erlaubt das Vordringen in neue Prüfdimensionen. So ist die Dokumentation von Fehlern in Anlagen und Geräten sowie Prüfabläufen per Kamera denkbar. Die Übertragung von Prüfergebnissen direkt von der Prüfung in eine Zentrale, z. B. per GSM-Modul, ist keine Utopie mehr.

Typ Artikelnr.

**E-TESTER** **MZ 69485**

Messgerät mit PDA für die Durchführung von Reperatur- und Wiederholungsprüfungen an ortsveränderlichen Betriebsmitteln gemäß DIN VDE 0701/0702 und BGV A3



### MESS- UND PRÜFMÖGLICHKEITEN, TECHNISCHE DATEN:

wie Gerätetester Serie GED/GTD (siehe Seite 25)

Gewicht	5,3 kg
Lieferumfang	e-tester Messgerät im schlagfesten sowie staub- und wasserdichten Kunststoffkoffer, Bedienungsanleitung, PDA komplett mit Software, Datenkabel und Bedienungsanleitung, Barcodelesemodul, Greifklemme, Prüflleitung, Prüf- und Protokollsoftware e-manager 0701/702

### E-TROLL

**E-TROLL** **MZ 69484**

wie e-tester jedoch ohne Gerätetester 0701/0702

Zur Nutzung in Verbindung mit allen MERZ Prüftafeln und Prüfgeräten der Typen PM ..400..



Gewicht	ca. 250 g
Lieferumfang	PDA komplett mit Software, Datenkabel und Bedienungsanleitung, Barcodelesemodul, Steuerkabel, Prüf- und Protokollsoftware e-manager 0701/0702

### HINWEIS:

- Informationen Prüfdatenverwaltungssoftware e-manager Seiten 34 – 35
- weiteres Zubehör Seiten 36 – 38